

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 20.05.2025 10:53:48
Уникальный программный ключ:
04c19ed8bfb9877a60b0c00000000000

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу практики

Учебная практика Консультационная практика

(наименование дисциплины (модуля)/практики)

по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

(код, наименование направления подготовки/специальности)

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества

(наименование направленности (профиля)/специализации)

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета/института/филиала	Подпись декана факультета/директора института/филиала
	2023-2024	Актуализация для 2022 года набора	01.06.2023 № 9		20.06.2023 № 11	

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу практики

Производственная практика Консультационная практика

(наименование дисциплины (модуля)/практики)

по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

(код, наименование направления подготовки/специальности)

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества

(наименование направленности (профиля)/специализации)

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета/института/филиала	Подпись декана факультета/директора института/филиала
	2023-2024	Актуализация для 2022 года набора	01.06.2023 № 9		20.06.2023 № 11	

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

в рабочую программу практики

Производственная практика Научно-исследовательская работа

(наименование дисциплины (модуля)/практики)

по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика

(код, наименование направления подготовки/специальности)

основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества

(наименование направленности (профиля)/специализации)

№ п/п	Учебный год (20__/20__)	Изменения*	Дата и номер протокола заседания кафедры	Подпись заведующего кафедрой	Дата и номер протокола заседания Ученого совета факультета/института/филиала	Подпись декана факультета/директора института/филиала
	2023-2024	Актуализация для 2022 года набора	19.06.2023 № 9		20.06.2023 № 11	

**ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)
на 2023/2024 учебный год**

рабочей программы практики Учебная практика Консультационная практика

по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика,
основной профессиональной образовательной программы высшего образования Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества,
для 2022 года набора
в целях актуализации рабочей программы практики следующие разделы изложить в следующей редакции:

7. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
Авторы, составители		Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Мельник О. Г.	Перевод текстов в сфере профессиональной коммуникации: учебное пособие (https://bibhoclub.ru/index.php?page=book&id=461937)	Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2015	ЭБС
Л1.2	Марков В. И., Ртищева О. В.	Межкультурная коммуникация: учебное пособие (https://bibhoclub.ru/index.php?page=book&id=472671)	Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры (КемГИК), 2016	ЭБС
Л1.3	Купшнерук С. П.	Документная лингвистика: учебное пособие (https://bibhoclub.ru/index.php?page=book&id=83382)	Москва : ФЛИНТА, 2021	ЭБС
Л1.4	Пирвердиева Ю. А.	Информационные технологии в лингвистике: учебное пособие (практикум): практикум (https://bibhoclub.ru/index.php?page=book&id=596213)	Ставрополь : Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), 2019	ЭБС
Л1.5	Звягинцева О. С., Кенина Д. С., Бабкина О. Н., Исаенко А. П.	Коммуникационный менеджмент: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=614100)	Ставрополь : Ставропольский государственный аграрный университет (СтГАУ), 2019	ЭБС
7.1.2. Дополнительная литература				
Авторы, составители		Заглавие	Издательство, год	Ресурс
2.1	Шамина И. С. Ушакова А. С. Ткаченко Е. А.	SEO-копирайтинг 2.0: как писать тексты в эру семантического поиска	Москва ; Вологда : Инфра-Инженерия, 2018	ЭБС
Л2.2	Яковлев А. А.	Перевод и межкультурное взаимодействие: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=497756)	Красноярск : Сибирский федеральный университет (СФУ), 2017	ЭБС
Л2.3	Фатюшина Е. Ю.	Основы теории межкультурной коммуникации: учебно-методическое пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=480142)	Москва, Берлин : Директ-Медиа, 2017	ЭБС

Л12.4	Храмченко В. Е.	Деловое общение с зарубежными партнёрами: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232400)	Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013	ЭБС
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	Энциклопедиум [энциклопедии, словари, справочники] - справочный портал http://enc.biblioclub.ru			
Э2	СЛОВАРИ.РУ. Лингвистика в Интернете - лингвистический портал http://slovari.ru/start.aspx?s=0&p=3050			
Э3	ГРАМОТА.РУ - справочно-информационный интернет-портал http://www.gramota.ru			
Э4	Мультитран - интернет-система двуязычных словарей https://www.multitran.ru			

Протокол заседания кафедры от 01.06.2023 № 9

Заведующий кафедрой



У.А. Жаркова

**ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)
на 2023/2024 учебный год**

рабочей программы практики Производственная практика
Консультационная практика

по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика,
основной профессиональной образовательной программы высшего
образования Лингвистическое сопровождение международного
сотрудничества,
для 2022 года набора
в целях актуализации рабочей программы практики следующие разделы
изложить в следующей редакции:

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПО ПРАКТИКЕ
Целями практики являются:
<ul style="list-style-type: none">• обеспечение непрерывности и последовательности овладения студентами навыками профессиональной деятельности в соответствии с требованиями к уровню подготовки выпускников;• актуализация, приобретение и закрепление профессиональных знаний и умений;• развитие коммуникативных и предметно-специализированных компетенции (способность к практическому применению полученных знаний в области международного сотрудничества);• психологическая адаптация в реальных условиях деятельности лингвиста;• подготовка всесторонне развитых, высококвалифицированных, конкурентоспособных специалистов по международному сотрудничеству и межкультурной коммуникации через формирование у студентов высокого уровня самосознания, интеллекта, межъязыковой и межкультурной компетенции.
Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов соответствующих компетенций УК-
УК-2.2 Выявляет и анализирует различные способы решения задач в рамках цели проекта и аргументирует их выбор,
УК-2.3. Демонстрирует способность проектировать решение конкретной задачи проекта, выбирая оптимальный способ ее решения, исходя из действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений;
УК-3:
УК-3.2. Осуществляет взаимодействие с другими членами команды, в т.ч. участвует в обмене информацией, знаниями и опытом,
УК-3.3. Имеет опыт участия в командной работе;
УК-4:
УК-4.2 Демонстрирует умение осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах, использовать методы и навыки делового общения,
УК-4.3 Имеет навыки делового общения на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке (ах);
УК-6:
УК-6.2. Определяет свои личные ресурсы и возможности для достижения поставленной цели,
УК-6.3. Демонстрирует умение рационального распределения временных и/или иных ресурсов
УК-10:
УК-10.2. Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом),

контролирует собственные экономические и финансовые риски;
УК-11:
УК-11.3. Организует профессиональную среду, опираясь на этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения;
ОПК-3:
ОПК-3.1. Интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения,
ОПК-3.2. Достигает ясности, содержательности, связности, смысловой завершенности устных /или письменных текстов в соответствии с прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации,
ОПК-3.3. Структурирует связный и логичный текст с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями,
ОПК-3.4. Адекватно использует в коммуникации на иностранном языке фонетические, графические, лексические и грамматические средства в соответствии с языковой нормой, с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц,
ОПК-4:
ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре страны изучаемого языка,
ОПК-4.3. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в
общей и профессиональной сферах общения;
ОПК-5:
ОПК-5.1. Использует рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля,
ОПК-5.2. Осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и информационных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»;
ОПК-6:
ОПК-6.2. Использует современные информационные технологии для решения задач профессиональной деятельности;
ПК-1:
ПК-1.2. Осуществляет устный и письменный межъязыковой перевод, сохраняя коммуникативную цель исходного сообщения в условиях общения в бытовой, официально-деловой и профессиональной сферах,
ПК-1.3. Имеет знания основ делового общения, ситуационные речевые клише и использует их адекватно ситуации в межъязыковой устной и письменной коммуникации;
ПК-2:
ПК-2.1. Ведет устные и письменные деловые переговоры и беседы лично и посредством телекоммуникационных сетей с зарубежными партнерами и клиентами, на иностранном и русском языках,
ПК-2.2. Составляет, редактирует и оформляет корпоративные документы, касающиеся международного сотрудничества, на иностранном и русском языках,
ПК-2.3. Обеспечивает организационное сопровождение мероприятий с участием иностранных партнеров (разрабатывает программу сопровождения визита, планирует и организывает протокольные мероприятия);
ПК-3:
ПК-3.1. Осуществляет отбор и анализ информации о международных контактах в сфере экономики и культуры на русском и иностранных языках,
ПК-3.3. Осуществляет информационное обеспечение делового сотрудничества предприятия в СМИ на русском и иностранном языках;
ПК-4:
ПК-4.1. Анализирует исследования в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения,
ПК-4.3. Соблюдает библиографическую культуру при решении научно-исследовательских задач в профессиональной деятельности.
ПК-5:
ПК-5.1. распределяет функциональные задачи и определяет порядок взаимодействия между исполнителями
Вид практики: производственная.

Тип практики: консультационная.
Способы проведения: стационарная.
Форма проведения практики: дискретно.
3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ
ОПК-3: Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;
Знать:
Для достижения индикатора ОПК-3.1 знать: официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения Для достижения индикатора ОПК-3.2 знать: релевантные средства достижения ясности, содержательности, связности, смысловой завершенности устных и/или письменных текстов Для достижения индикатора ОПК-3.3 знать: основы структурирования и логического построения текста Для достижения индикатора ОПК-3.4 знать: основные фонетические, графические, лексические и грамматические языковые средства
Уметь:
Для достижения индикатора ОПК-3.1 уметь: интерпретировать коммуникативные цели высказывания и выявлять релевантную информацию на практике Для достижения индикатора ОПК-3.2 уметь: использовать релевантные средства для достижения ясности, содержательности, связности, смысловой завершенности в устных и/или письменных текстах Для достижения индикатора ОПК-3.3 уметь: структурировать связный и логичный текст с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями Для достижения индикатора ОПК-3.4 уметь: использовать в коммуникации фонетические, графические, лексические и грамматические средства в соответствии с языковой нормой, с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц.
Владеть:
Для достижения индикатора ОПК-3.1 владеть: практическими навыками интерпретации коммуникативных целей высказывания, идентифицируя принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения Для достижения индикатора ОПК-3.2 владеть: практическими навыками достижения ясности, содержательности, связности, смысловой завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации Для достижения индикатора ОПК-3.3 владеть: практическими навыками построения структурированного связного и логического текста с соблюдением семантической и коммуникативной преемственности между его частями Для достижения индикатора ОПК-3.4 владеть: практическими навыками использования в профессиональной коммуникации фонетических, графических, лексических и грамматических средств в соответствии с языковой нормой, с учетом стилистической и культурной коннотаций языковых единиц.
УК-10: Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях
Знать:
Для достижения индикатора УК-10.2 знать: виды личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей.
Уметь:
Для достижения индикатора УК-10.2 уметь: применять основные методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей при прохождении практики.
Владеть:
Для достижения индикатора УК-10.2 владеть: навыками использования финансовых инструменты для управления личными финансами (личным бюджетом) и контроля собственных экономических и финансовых рисков на практике.
УК-2: Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений
Знать:
Для достижения индикатора УК-2.2 знать: различные пути и способы решения задач проектной деятельности (мозговой штурм, экспертная оценка, метод аналогий, сетевое планирование, календарное планирование, структурная декомпозиция, имитационное моделирование, ресурсное планирование). Для достижения индикатора УК-2.3 знать: основные предпосылки эффективного проектирования реализации проекта: необходимость учета действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений.
Уметь:
Для достижения индикатора УК-2.2 уметь: самостоятельно выявлять и анализировать различные способы решения задач в рамках цели практического проекта Для достижения индикатора УК-2.3 уметь: выбирать оптимальный способ решения конкретных задач практического проекта, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и с учетом ограничений на

Владеть:
Для достижения индикатора УК-2.2 владеть: опытом обоснования выбора оптимальных способов решения задач в рамках цели практического проекта Для достижения индикатора УК-2.3 владеть: опытом проектирования решения задач в рамках достижения цели практического проекта с учетом действующих правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений на месте практики.
УК-3:Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде
Знать:
Для достижения индикатора УК-3.2 знать: стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели Для достижения индикатора УК-3.3 знать: принципы эффективной работы в команде, установленные нормы и правила командной работы.
Уметь:
Для достижения индикатора УК-3.2 уметь: анализировать возможные последствия личных действий на практике при взаимодействии с другими членами команды Для достижения индикатора УК-3.3 уметь: учитывать особенности поведения других членов команды при реализации своей роли в команде на практике.
Владеть:
Для достижения индикатора УК-3.2 владеть: навыками взаимодействия и обмена информации с другими членами команды (сотрудниками) на практике. Для достижения индикатора УК-3.3 владеть: навыками командного взаимодействия на практике.
УК-4:Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Знать:
Для достижения индикатора УК-4.2 знать: формы делового общения Для достижения индикатора УК-4.3 знать: коммуникативные приемы и тактики делового общения на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).
Уметь:
Для достижения индикатора УК-4.2 уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах Для достижения индикатора УК-4.3 уметь: пользоваться понятийным аппаратом, связанным с теорией и практикой делового общения на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).
Владеть:
Для достижения индикатора УК-4.2 владеть: навыком выражения собственной точки зрения при деловом общении и в публичных выступлениях Для достижения индикатора УК-4.3 владеть: навыками применения современных коммуникативных технологий на практике в зависимости от целей и форм делового общения.
ОПК-5:Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач.
Знать:
Для достижения индикатора ОПК-5.1 знать: приемы поиска информации и применения программных продуктов лингвистического профиля Для достижения индикатора ОПК-5.2 знать: методы поиска и обработки информации, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и информационных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».
Уметь:
Для достижения индикатора ОПК-5.1 уметь: использовать рациональные приемы поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля для решения профессиональных практических задач Для достижения индикатора ОПК-5.2 уметь: осуществлять поиск и обработку информации, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и информационных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».
Владеть:
Для достижения индикатора ОПК-5.1 владеть: навыками использования на практике программных продуктов лингвистического профиля Для достижения индикатора ОПК-5.2 владеть: практическими навыками осуществления и обработки информации для решения профессиональных задач, в том числе с использованием профильных электронных ресурсов и информационных ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».
ПК-1:Способен осуществлять межъязыковую межкультурную коммуникацию в официально-деловой и профессиональной сферах
Знать:

Для достижения индикатора ПК-1.2 знать: особенности устного и письменного переводов
Для достижения индикатора ПК-1.3 знать: основы делового общения и ситуационные речевые клише
Уметь:
Для достижения индикатора ПК-1.2 уметь: осуществлять межъязыковой перевод, сохраняя коммуникативную цепь
исходного сообщения
Для достижения индикатора ПК-1.3 уметь: использовать ситуационные речевые клише в официально-деловой и профессиональной межъязыковой коммуникации.
Владеть:
Для достижения индикатора ПК-1.2 владеть: практическими навыками осуществления перевода в официально-деловой и профессиональной сферах
Для достижения индикатора ПК-1.3 владеть: навыками применения ситуационных речевых клише в межъязыковой коммуникации на практике.
ПК-2: Способен организовывать и осуществлять деловые контакты в области международного сотрудничества
Знать:
Для достижения индикатора ПК-2.1 знать: особенности и требования к проведению (налаживанию) деловых контактов (переговоры, беседы, презентации и др.) с партнерами и клиентами
Для достижения индикатора ПК-2.2 знать: требования к оформлению корпоративных документов
Для достижения индикатора ПК-2.3 знать: требования к организации и проведению мероприятий (разрабатывает программу сопровождения визита, планирует и организует протокольные мероприятия).
Уметь:
Для достижения индикатора ПК-2.1 уметь: организовывать и налаживать (осуществлять) деловые контакты лично и /или посредством телекоммуникационных сетей
Для достижения индикатора ПК-2.2 уметь: составлять и редактировать корпоративные документы на иностранном и русском языках
Для достижения индикатора ПК-2.3 уметь: обеспечивать организационное сопровождение мероприятий (разрабатывает программу, планирует и организует протокольные мероприятия).
Владеть:
Для достижения индикатора ПК-2.1 владеть: практическими навыками проведения устных и письменных деловых переговоров и бесед лично и посредством телекоммуникационных сетей на иностранном и русском языках
Для достижения индикатора ПК-2.2 владеть: практическими навыками написания и редактирования корпоративные документы на иностранном и русском языках
Для достижения индикатора ПК-2.3 владеть: практическими навыками организации и осуществления мероприятий, в том
ПК-3: Способен реализовывать интегрированные коммуникации в сфере международного сотрудничества
Знать:
Для достижения индикатора ПК-3.1 знать: особенности интегрированных коммуникаций
Для достижения индикатора ПК-3.3 знать: основные коммуникативные технологии, используемые при осуществлении интегрированного информационного обеспечения делового сотрудничества предприятия в СМИ
Уметь:
Для достижения индикатора ПК-3.1 уметь: осуществлять отбор и анализ информации, реализуемой в интегрированных коммуникациях
Для достижения индикатора ПК-3.3 уметь: интегрировать основные коммуникативные технологии, используемые при осуществлении информационного обеспечения делового сотрудничества предприятия в СМИ
Владеть:
Для достижения индикатора ПК-3.1 владеть: навыками отбора и анализа информации, реализуемой в интегрированных коммуникациях на практике
Для достижения индикатора ПК-3.3 владеть: навыками практического интегрирования коммуникативных технологий, осуществляемых при информационном обеспечении делового сотрудничества предприятия в СМИ
ПК-4: Способен решать собственные научно-исследовательские задачи на основе анализа исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры
Знать:
Для достижения индикатора ПК-4.1 знать: методы анализа, используемые при проведении исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения
Для достижения индикатора ПК-4.3 знать: основные правила работы с библиографической информацией
Уметь:

Для достижения индикатора ПК-4.1 уметь: анализировать и реферировать источники в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения, используя полученную информацию на практике
Для достижения индикатора ПК-4.3 уметь: применять знание основ библиографической культуры при решении практических задач в профессиональной сфере.
Владеть:
Для достижения индикатора ПК-4.1 владеть: навыками самостоятельного осуществления поиска и обработки информации в рамках решения практических задач в профессиональной деятельности, понятийным аппаратом, специальной лексикой в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения
Для достижения индикатора ПК-4.3 владеть: навыками оформления текста с соблюдением библиографической культуры при решении практических задач в профессиональной деятельности.
УК-6:Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни
Знать:
Для достижения индикатора УК-6.2 знать: свои личные ресурсы и возможности для достижения поставленной цели
Для достижения индикатора УК-6.3 знать: основные принципы тайм-менеджмента, необходимые для успешного
Уметь:
Для достижения индикатора УК-6.2 уметь: оценивать личные ресурсы и возможности для достижения поставленной цели на практике.
Для достижения индикатора УК-6.3 уметь: рационально распределять временные ресурсы при выполнении конкретных задач на практике.
Владеть:
Для достижения индикатора УК-6.2 владеть: навыками определения личных ресурсов и возможностей для достижения поставленной цели на практике.
Для достижения индикатора УК-6.3 владеть: навыками организации и оптимизации временных ресурсов на практике.
УК-11:Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной сфере
Знать:
Для достижения индикатора УК-11.3 знать: этические и правовые нормы поведения, препятствующие проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения
Уметь:
Для достижения индикатора УК-11.3 уметь: приводить свое профессиональное поведение в соответствие с этическими и правовыми нормами поведения, препятствующими проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения
Владеть:
Для достижения индикатора УК-11.3 владеть: навыками ведения социальной и профессиональной деятельности на основе этических и правовых норм поведения, препятствующих проявлениям экстремизма, терроризма, формированию коррупционного поведения
ОПК-4:Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения;
Знать:
Для достижения индикатора ОПК-4.2 знать: цели межъязыкового и межкультурного взаимодействия, учитывая ценности и представления
Для достижения индикатора ОПК-4.3 знать: этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации в профессиональной сфере общения.
Уметь:
Для достижения индикатора ОПК-4.2 уметь: реализовывать на практике собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре страны изучаемого языка
Для достижения индикатора ОПК-4.3 уметь: использовать этикетные формулы в типичных ситуациях межъязыковой и межкультурной коммуникации с соблюдением социокультурных и этических норм поведения в профессиональной сфере общения.
Владеть:
Для достижения индикатора ОПК-4.2 владеть: средствами осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия, реализуя собственные цели взаимодействия в профессиональной сфере общения
Для достижения индикатора ОПК-4.3 владеть: навыками самостоятельного использования языковых клише, принятых в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникациях с соблюдением социокультурных норм поведения в профессиональной сфере общения.

ОПК-6: Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности
Знать:
Для достижения индикатора ОПК-6.2 знать: основные информационные технологии, релевантные для решения профессиональных задач.
Уметь:
Для достижения индикатора ОПК-6.2 уметь: использовать информационные технологии для решения задач в профессиональной деятельности.
Владеть:
Для достижения индикатора ОПК-6.2 владеть: навыками использования современных информационных технологий для решения практических задач в профессиональной деятельности.
ПК-5: Способен осуществлять координацию работ при реализации проекта
Знать:
Для достижения индикатора ПК-5.1 знать: принципы командообразования, социального и делового
Уметь:
Для достижения индикатора ПК-5.1 уметь: организовать групповую работу, коммуникации по проекту.
Владеть:
Для достижения индикатора ПК-5.1 владеть: технологиями межличностной и групповой коммуникации в деловом взаимодействии.

7. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
	Авторы,	Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Храмченко В. Е.	Деловое общение с зарубежными партнёрами: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232400)	Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2013	ЭБС
Л1.2	Трофимова О. В., Купчик Е. В.	Основы делового письма: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57968)	Москва : ФЛИНТА, 2019	ЭБС
Л1.3	Колесникова Н. Л.	Деловое общение: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364145)	Москва : ФЛИНТА, 2019	ЭБС
Л1.4	Китова Е. Т., Камышева Е. Ю.	Межкультурная коммуникация: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=575441)	Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2016	ЭБС
Л1.5	Марков В. И., Ртищева О. В.	Межкультурная коммуникация: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472671)	Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры (КемГИК), 2016	ЭБС
Л1.6	Бортников В. И., Михайлова Ю. Н.	Документная лингвистика: учебно-методическое пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=695310)	Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2017	ЭБС
Л1.7	Мельник О. Г.	Перевод текстов в сфере профессиональной коммуникации: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461937)	Ростов-на-Дону : Южный федеральный университет, 2015	ЭБС
Л1.8	Щербакова И. В.	Практический перевод в сфере профессиональной коммуникации: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=599060)	Москва, Берлин : Директ-Медиа, 2020	ЭБС

7.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л2.1	Зинченко В. Г., Зусман В. Г., Кирнозе З. И.	Межкультурная коммуникация: от системного подхода к синергетической парадигме: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=79344)	Москва : ФЛИНТА, 2021	ЭБС
Л2.2	Магомедова П. К., Шапиева А. С., Булуева Ш. И., Цамаева А. А.	Деловое общение: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=613810)	Москва, Берлин : Директ-Медиа, 2021	ЭБС
Л2.3	Шарков Ф. И.	Интегрированные коммуникации: реклама, паблик рилейшнз, брендинг: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=684408)	Москва : Дашков и К, 2022	ЭБС
Л2.4		Исследуя внутренние коммуникации: голос информированного сотрудника: учебник (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=699534)	Москва : Издательский дом Высшей школы экономики, 2022	ЭБС
Л2.5	Рот Ю., Коптельцева Г.	Межкультурная коммуникация: теория и тренинг: учебно-методическое пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=684532)	Москва : Юнити- Дана, 2017	ЭБС

Протокол заседания кафедры от 01.06.2023 № 9

Заведующий кафедрой



У.А. Жаркова

**ПРОТОКОЛ ИЗМЕНЕНИЙ (ДОПОЛНЕНИЙ)
на 2023/2024 учебный год**

рабочей программы практики Производственная практика Научно-исследовательская работа

по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика,
основной профессиональной образовательной программы высшего образования Лингвистическое сопровождение международного сотрудничества,
для 2022 года набора
в целях актуализации рабочей программы практики следующие разделы изложить в следующей редакции:

7. ПЕРЕЧЕНЬ ЛИТЕРАТУРЫ				
7.1. Рекомендуемая литература				
7.1.1. Основная литература				
Авторы, составители		Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л1.1	Цыпин Г. М.	Работа над диссертацией. Навигатор по "трассе" научного исследования: - для вузов (https://urait.ru/bcode/507947)	Москва : Юрайт, 2022	ЭБС
Л1.2	Даниленко В. П., Ковалева Л. М.	Методы лингвистического анализа: курс лекций		Москва: Флинта, 2011
Л1.3	Шкляр М. Ф.	Основы научных исследований: учебное пособие		М. : Дашков и К, 2007
7.1.2. Дополнительная литература				
Авторы, составители		Заглавие	Издательство, год	Ресурс
Л2.1	Волкова Т. А.	От модели перевода к стратегии перевода: монография (https://e.lanbook.com/book/99545)	Москва : ФЛИНТА, 2017	ЭБС
Л2.2	Власян Г. Р.	Коммуникативно-прагматические особенности диалогов со встречным вопросом (на материале английских художественных текстов): монография		Челябинск : [Энциклопедия], 2013
Л2.3	Степанова И. В.	Стилистика английского языка: учебное пособие		Челябинск : Издательство Челябинского государственного университета, 2012
Л2.4	Заболотнева О. Л.	Современная британская литература: учебное пособие (http://library.csu.ru/rbooks2/view?code=local/007684/zabolotnevaol)	Челябинск : [Челябинский государственный университет], 2008	ЭБС
Л2.5	Волков Ю. Г.	Диссертация: подготовка, защита, оформление: практическое пособие		Москва: Альфа- М, 2012
Л2.6	Власян Г. Р., Волкова Т. А., Коновалова М. В., Нефедова Л. А., Азначеева Е. Н.	Дискурс: функционально прагматический и когнитивный аспекты: коллективная монография		Челябинск : Челябинский государственный университет, 2008
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – раздел "Журналы открытого доступа" [Электронный ресурс] : электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. – URL: https://elibrary.ru/projects/subscription/rus_titles_free.asp			
Э2	ГРАМОТА.РУ - справочно-информационный интернет-портал http://www.gramota.ru			

Э3	ГОСТы (официальные тексты) в помощь оформлению курсовых, выпускных квалификационных работ, диссертационных исследований - коллекция ссылок на ресурсы сайта Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии (Росстандарт), размещенная на сайте филиала http://www.sgpi.ru/?p=2417
Э4	КиберЛенинка - научная электронная библиотека (журналы) http://cyberleninka.ru
Э5	СЛОВАРИ.РУ. Лингвистика в Интернете - лингвистический портал http://slovari.ru/start.aspx?s=0&p=3050

Протокол заседания кафедры от 19.06.2023 № 9

Заведующий кафедрой



Г.Р. Власян